

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 10C/9/2010  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1109235775  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 04. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dana Káčerová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2012:1109235775.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I v právnej veci navrhovateľky: Y. D., bytom Na lúkach č.XX, XXX XX W. zastúpenej: JUDr. Lubomírom Müllerem, advokátom, so sídlom Symfonická 1496/9, 15800 Praha proti odporcovi: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky, so sídlom Župné námestie č.13, 813 11 Bratislava o náhradu škody spolu s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľke príslušenstvo žalovanej pohľadávky a to X % úrok z omeškania ročne zo sumy XXX,XX€ od 22.1.2010 do zaplatenia. Vo zvyšku uplatneného príslušenstva žalovanej pohľadávky súd návrh z a m i e t a.

Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľke trovy konania v sume XXX,XX€ k rukám právneho zástupcu navrhovateľky v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Súd vo veci rozhodol rozsudkom dňa č.k. 10C 9/2010-34 zo dňa 6.9.2010 tak, že zaviazal žalovaného odporcu na zaplatenie sumy XXX,XX€ ako aj na náhradu trov konania, nakoľko odporca uplatnený nárok navrhovateľkou uznal čo do základu a výšky. Súd vo veci rozhodol na základe zisteného skutkového stavu. Navrhovateľka je pozostalou dcérou po nebohom J. G., ktorý dňa XX.X.XXXX zomrel. Je dedičkou v jednej tretine po nebohom otcovi, ktorý bol rozsudkom bývalého Vojenského obvodového súdu v Bratislave zo dňa 9.12.1960 spisová značka XTX/XX v znení uznesenia Vyššieho vojenského súdu v Trenčíne zo dňa 3.1.1961 spisová značka XXX/XX odsúdený pre trestný čin nenastúpenia služby v brannej moci podľa ustanovenia §265 ods.1 Trestného zákona k trestu odňatia slobody v trvaní štyroch rokov nepodmienečne. Trest bol právnym predchodcom navrhovateľky vykonaný od 3.1.1961 do 19.4.1963, kedy bol prepustený na základe uznesenia Vojenského obvodového súdu Litoměřice zo dňa 19.4.1963 spisová značka PP11/63. Uznesením Vyššieho vojenského súdu v Trenčíne zo dňa 30.10.2007 číslo konania X T Tos6/2007-60 boli vyššie uvedené rozhodnutia zrušené a bola povolená obnova konania. Následným uznesením Vojenského obvodového súdu v Bratislave zo dňa 31.10.2008 spisová značka 3 Nt6/2006 bolo trestné stíhanie otca navrhovateľky J. G. pre neprípustnosť zastavené z dôvodu, že ide o osobu, proti ktorej predchádzajúce stíhanie pre rovnaký skutok skončilo právoplatným rozsudkom Súd návrh navrhovateľky o priznanie 9% ročného úroku z omeškania zo sumy XXX,XX J. od X.X.XXXX do zaplatenia zamietol s odôvodnením, že zákon č.58/1969 Zb. o zodpovednosti za škodu spôsobenú rozhodnutím orgánu štátu alebo jeho nesprávnym úradným postupom ako aj zákon č.514/2003 Z.z. o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov nepriznávajú žiadateľovi o priznanie odškodnenia nárok na úrok z omeškania z uplatnenej sumy v prípade, že správny orgán nerozhodne o žiadosti oprávnenej osoby v lehote 6 mesiacov odo dňa doručenia žiadosti a zároveň nevyplatí požadovanú sumu odškodnenia do uplynutia lehoty na vybavenie žiadosti.

Navrhovateľka voči časti rozsudku, ktorým súd návrh o zaplatenie príslušenstva žalovanej peňažnej pohľadávky zamietol podala opravný prostriedok dňa 18.12. 2010. Krajský súd v Bratislave ako odvolací súd uznesením č.k. 15 Co 479/2010-54 zo dňa 21. 9. 2011 rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti a v časti trov konania zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. V zrušujúcom rozhodnutí odvolací súd uviedol, že žiadosť navrhovateľky na odškodnenie bola odporcovi doručená dňa 29. 12. 2008 podľa navrhovateľky sa odporca dostal do omeškania od 1. 7. 2009 s týmto názorom navrhovateľky odvolací súd nesúhlasil. Odvolací súd poukázal na ustanovenie § 10 zákona č.58/1969Zb. ako aj na ustanovenie §16 ods. 1 zákona č. 514/2003 Z.z., v ktorých nie je stanovená lehota na plnenie, uplynutím ktorej by sa nárok na odškodnenie stal splatným a štát - odporca by sa dostal do omeškania so zaplatením odškodnenia. Tieto ustanovenia citovaných zákonov štátu ani neukladajú povinnosť akokoľvek kladne alebo záporne rozhodnúť o žiadosti poškodeného resp. jeho právnych nástupcov o odškodnenie. Účel týchto ustanovení spočíva v zmysle názoru odvolacieho súdu v tom, že zamedzujú tomu, aby štát ľubovoľne dlho posudzoval žiadosti o odškodnenie. Až po uplynutí šesťmesačnej lehoty môže poškodený resp. jeho právny nástupca podať návrh na súd a to bez ohľadu na to, či štát o žiadosti o odškodnenie rozhodol alebo nie. Do omeškania sa odporca mohol dostať najskôr prvého dňa po tom, čo ho navrhovateľka požiadala o plnenie. Týmto dňom je deň nasledujúci po dni, keď bola odporcovi doručená žaloba, pretože doba plnenia nebola dohodnutá, ani stanovená právnym predpisom a ani nebola určená v rozhodnutí. Návrh bol odporcovi doručený dňa 21. 1. 2010 a odporca sa teda dostal s plnením peňažnej pohľadávky do omeškania dňom 22. 1. 2010. Odvolací súd uviedol, že zákon číslo 58/1969 Zb. v ustanovení §20 a zákon 514/2000 Z. z. v ustanovení §25 ods. 1 upravujú subsidiárnu pôsobnosť Občianskeho zákonníka na vzťahy upravené v týmito zákonmi a teda navrhovateľke vznikol nárok na priznanie príslušenstva žalovanej pohľadávky.

Podľa ustanovenia § 20 zákona č.58/1969 Zb. o zodpovednosti za škodu spôsobenú rozhodnutím orgánu štátu alebo jeho nesprávnym úradným postupom pokiaľ nie je ustanovené inak, spravujú sa právne vzťahy upravené v tomto zákone Občianskym zákonníkom.

Podľa ustanovenia § 25 ods.1 zákona č.514/2003 Z.z. o zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone verejnej moci a o zmene niektorých zákonov Ak nie je ustanovené inak, spravujú sa právne vzťahy upravené v tomto zákone osobitným predpisom. 12) ktorým je občiansky zákonník uvedený vo vysvetlivkách k zákonu.

Podľa ustanovenia § 517 ods.1,veta prvá Občianskeho zákonníka / ďalej OZ / dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ustanovenia §517ods.2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Prvostupňový súd je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu, preto súd v zmysle citovaného ustanovenia §517 OZ odporcu zaviazal na zaplatenie príslušenstva žalovanej pohľadávky a to X % úroku z omeškania ročne zo sumy XXX, XX € od 22.1. 2010 do zaplatenia, nakoľko podľa záverov odvolacieho súdu odporca so zaplatením peňažnej pohľadávky sa dostal do omeškania potom čo mu bol dňa 21.1.2010 doručený návrh súdom. Tento deň podľa odvolacieho súdu je dňom, kedy navrhovateľka odporcu vyzvala na zaplatenie žalovanej peňažnej pohľadávky. Odporca sa zo zaplatením peňažnej pohľadávky dostal do omeškania od dňa 22.1. 2010. Súd návrh navrhovateľky, ktorým sa domáhala zaplatenia príslušenstva žalovanej pohľadávky odo dňa 1.7. 2009 do zaplatenia zamietol na základe vysloveného právneho názoru odvolacieho súdu, ktorý vo svojom v uznesení uviedol, že odporca sa odo dňa 1.7.2009 do omeškania s platením peňažnej pohľadávky - odškodnenia dostať nemohol, nakoľko v ustanovení § 10 zákona č. 58/1269 Zb. ako aj ustanovení §16 ods. 1 zákona č. 514/5003 v Z. z. nie je stanovená lehota na plnenie, uplynutím ktorej by sa nárok na odškodnenie stal splatným a v dôsledku čoho by sa štát mohol dostať do omeškania so zaplatením odškodnenia.

O náhrade trov konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia §142 ods. 1 O.s.p. zásady úspechu účastníka v konaní. Navrhovateľka v konaní mala plný úspech. Súd v zmysle uznesenia odvolacieho súdu bol povinný rozhodnúť opäť o náhrade trov konania, ktoré vznikli navrhovateľke v súvislosti s prvostupňovým ako aj odvolacím konaním. Trovy prvostupňového konania pred zrušením rozsudku pozostávajú z trov právneho zastúpenia v sume XXX,XXEUR, trovy konania odvolacieho konania spolu s trovami opätovného prvostupňového konania po zrušení rozsudku pozostávajú zo sumy XXX,XX€, ktoré je odporca povinný zaplatiť s poukazom na ustanovenie §149 ods.1 O.s.p k rukám právneho zástupcu navrhovateľky. Právny zástupca navrhovateľky predložil súdu písomné vyčíslenie trov právneho zastúpenia v súlade s ustanovením § 10 ods.1 , § 16 ods.3 vyhlášky č.655/2004 Z.z. Súd pri priznaní trov právneho zastúpenia za úkony právneho zástupcu navrhovateľky postupoval v zmysle ustanovenia § 10 ods.2 vyhlášky č.655/2004 Z.z., podľa ktorého ak nie je ustanovené inak, považuje sa za tarifnú hodnotu výška peňažného plnenia alebo cena veci alebo práva, ktorých sa právna služba týka, určená pri začatí poskytovania právnej služby; za cenu práva sa považuje aj hodnota pohľadávky a hodnota záväzku. Právny zástupca navrhovateľky vykonal nižšie uvedené úkony právnej služby:

Úkony právnej služby a cestovná náhrada právneho zástupcu navrhovateľky pred vyhlásením rozsudku č.k.10C9/2010-34 dňa 6.9.2010

-prevzatie vecí, spísanie žaloby, písomné stanovisko k vyjadreniu odporcu, účasť na pojednávaní á / XX,XX€, štyrikrát režijný paušál á/X,XX-€

- paušálna náhrada za dve hodiny v roku XXXX á/X,XX€, za dve hodiny v roku XXXX á X,XX€

-cestovná náhrada v celkovej sume XXX,XX€ :

použitie vozidlo Škoda 4 AO XX XX, priemerná spotreba nafty X,X litra na XXXkm, základná sadzba X,XXX€/km v zmysle opatrenia č.632/2008 Z.z., cena nafta X,XXX € za liter, cena pohonných hmôt na jeden km X,XXX€, celková sadzba na jeden km X,XXX €, najjazdené kilometre jedna cesta tam a späť XXXkm, náhrada za použitie vozidla na jednu cestu tam a späť XXX,XX€, náhrada za stratu času za každú začatú polhodinu X/XX výpočtového základu, náhrada za stratu času za každú začatú polhodinu XX,XX€, náhrada za stratu času za každú začatú polhodinu na jednu cestu tam a späť XX polhodín, náhrada za stratu času za jednu cestu tam a späť XXX,XX€, stravné za jeden deň X,XXEUR podľa vyhlášky č.110/2009 Z.z..

Úkony právnej služby v súvislosti s podaním riadneho opravného prostriedku a po zrušení prvostupňového rozsudku

-odvolanie zo dňa 18.10.2010

-doplnenie odvolania

-písomné podanie na súd dňa 30.3.2012

Súd samostatným uznesením zruší uznesenie, ktorým navrhovateľka bola zaviazaná na zaplatenie súdneho poplatku za odvolanie. Súd rozhodne aj o vrátení súdneho poplatku v prípade, že bol navrhovateľkou zaplatený v súlade s ustanovením § 11 ods.1 veta prvá zákona č.71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v zmysle ktorého poplatok sa vráti, ak ho zaplatil ten, kto nebol povinný platiť alebo kto ho zaplatil na základe nesprávneho rozhodnutia súdu. Navrhovateľka nebola povinná tento poplatok zaplatiť, nakoľko podľa ustanovenia § 4ods.1 ,písmeno k/ zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov od poplatku je oslobodené súdne konanie vo veciach náhrady škody spôsobenej nezákonným rozhodnutím orgánu verejnej moci alebo jeho nesprávnym úradným postupom

#### **Poučenie:**

proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v dvoch vyhotoveniach na Okresný súd Bratislava I.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha /205 ods.1 O.sp./.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci /§205ods.2 O.s.p./